Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

Identificação da substância/preparação

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

Código Segurança de Produto: LUB-003

Utilização da substância /da preparação: Massa lubrificante "multipurpose".

Fabricante/fornecedor:
Petrogal
R. Tomás da Fonseca, Torre C, 1600-209 Lisboa, Portugal
Tel: (351) 21 724 25 00
Fax: (351) 21 724 29 65

Informações em caso de emergência:
Petrogal (24H)
Refinaria do Porto
Tel: (351) 22 998 21 15

Nº Nacional de emergência: 112

INEM - Instituto Nacional de Emergência Médica
Centro de Informação Antivenenos
Tel: 808 250 143
Fax: (351) 21 330 32 75

2 Composição/informação sobre os componentes

Caracterização:

Descrição:
Preparação composta pelos seguintes componentes:
Óleos minerais.
Aditivos

Substâncias perigosas ou com limites de exposição estabelecidos por legislação europeia:			
CAS: 1310-66-3 EINECS: 215-183-4	hidróxido de lítio monohidrato	C; R 34	ca 1%
CAS: 7632-00-0 EINECS: 231-555-9	nitrito de sódio	T, O, N; R 8-25-50	ca 0,1%
CAS: 3081-01-4 EINECS: 221-347-3	fenilenodiamina substituída	Xi, N; R 43-50/53	ca 0,2%

Avisos adicionais:
Limites de exposição ocupacional: ver Secção 8.
O texto das indicações de perigo, se existirem, poderá ser consultado no capítulo 16.

3 Identificação dos perigos

Classificação:
O produto não é classificado como perigoso de acordo com os critérios da União Europeia.
Avisos sobre os perigos para o homem e o ambiente :
Pode causar reacções alérgicas em contacto com a pele.
O contacto esporádico com a pele e com os olhos pode provocar uma ligeira irritação.
O produto derramado torna o chão escorregadio.
Não apresenta riscos graves para o ambiente.
Os riscos de incêndio e explosão são baixos, atendendo ao valor do ponto de inflamação e à baixa volatilidade do produto.

Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

Ver também as secções 11 e 12.

Critério de classificação: Directiva 1999/45/CE e suas actualizações.

4 Primeiros socorros

Em caso de inalação:
Em caso de formação de dispersões e/ou fumos:
Deslocar para o ar livre. Em caso de mal-estar consultar um médico.

Em caso de contacto com a pele:
Retirar o vestuário contaminado e lavar ou limpar a seco antes de nova utilização.
Lavar imediatamente a zona afectada com água e sabão e enxaguar abundantemente.
Nunca usar gasolina ou queroseno (petróleo) para limpar a pele.
Em caso de irritação persistente, consultar um médico.

Em caso de contacto com os olhos:
Lavar os olhos com água corrente mantendo as pálpebras abertas, durante alguns minutos. Em caso de queixas persistentes consultar um médico.
Em caso de utilização de lentes de contacto, retirá-las.

Em caso de ingestão:
Não é normal ocorrer ingestão a não ser deliberadamente. Contudo, se tal acontecer, não induzir o vómito e CONSULTAR IMEDIATAMENTE UM MÉDICO.
Em caso de contaminação da boca, lavar abundantemente com água.

Avisos para o médico: Pode causar reacções alérgicas em contacto com a pele.

5 Medidas de combate a incêndios

Meios adequados para extinção: C02, pó químico, espuma ou água pulverizada.

Por razões de segurança, meios não recomendados para extinção: Jacto de água.

Riscos especiais causados pela substância, seus produtos de combustão ou gases libertados:
Em caso de incêndio podem libertar-se gases tóxicos.
Em caso de combustão incompleta liberta-se monóxido de carbono.

Propriedades relacionadas: ver secção 9

Equipamento especial de protecção:
Equipamento de protecção respiratória autónomo:
Em caso de incêndio de grandes dimensões ou em espaços com deficiência de oxigénio.
Vestuário completo de protecção:
Em caso de incêndio de grandes dimensões.
Máscara de protecção respiratória:
Em caso de incêndio de pequenas dimensões.

Outras indicações:
Refrigerar os reservatórios em perigo, por meio de jacto de água pulverizada.
Evitar e controlar o alastramento do produto desde que tal não constitua perigo.
Manter as pessoas envolvidas na operação, afastadas dos reservatórios e com o vento pelas costas.
As pessoas desnecessárias à operação devem ser mantidas afastadas do local de perigo.
A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Impedir a entrada na rede de esgotos.

Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

Os resíduos do incêndio, assim como os fluidos de extinção contaminados, devem ser eliminados de acordo com a legislação em vigor.

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Medidas de protecção relacionadas com o homem:
Manter afastadas as fontes de ignição. Não fumar.
Impedir o contacto com a pele.
Usar luvas de protecção.
Evitar o contacto com os olhos.
Ter em atenção que o piso pode ficar escorregadio, devido ao produto derramado.
Utilizar calçado antiderrapante.

Medidas de protecção do ambiente:
Em caso de derrames na via pública avisar as Autoridades.
Em caso de derrames no mar ou em vias navegáveis, avisar as Autoridades e as outras embarcações.

Métodos de limpeza:
Pequenos derrames: remover com material absorvente (areia, terra, serradura, etc).
Recolher por meios mecânicos.
Recolher os resíduos em contentores devidamente rotulados.

7 Manuseamento e armazenagem

Manuseamento:

Recomendações gerais de segurança:
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Manusear longe de fontes de calor e evitar a radiação directa do sol.
Impedir o contacto com a pele.
Evitar o contacto com os olhos.
Não comer nem beber durante o manuseamento.
Controlo da exposição/protecção individual: consultar a secção 8.

Avisos para protecção contra incêndios e explosões:
Manter afastadas as fontes de ignição. Não fumar.
Não acumular nos locais de trabalho materiais impregnados com produto.

Armazenagem:

Exigências para armazéns e recipientes:
Manter no recipiente original.
O material dos recipientes deve ser resistente aos hidrocarbonetos.

Incompatibilidades de armazenagem: Não armazenar junto de agentes oxidantes fortes.

Condições de armazenagem:
Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.
Proteger o produto embalado do calor e da radiação directa do sol.
Manter os recipientes fechados quando não estão em utilização.

Utilizações adequadas
Massa lubrificante "multipurpose".
Para mais informações, consultar a ficha técnica do produto.

Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

8 Controlo da exposição/protecção individual

Valores limite de exposição ocupacional a considerar:
Não existem limites de exposição estabelecidos para a preparação.

	Valores limite de exposição ocupacional adicionais para possíveis riscos durante o processamento:
Óleo base derivado do petróleo	
TLV (P)	Valor de curta exposição: 10 (névoas) mg/m³ Valor de longa exposição: 5 (névoas) mg/m³ NP 1796/2004
TLV (USA)	Valor de curta exposição: 10 (mists) mg/m³ Valor de longa exposição: 5 (mists) mg/m³ ACGIH 2005

Equipamento de protecção pessoal:

Medidas gerais de protecção e higiene:
Assegurar ventilação adequada nos locais de trabalho.
Não introduzir nos bolsos materiais contaminados com o produto.
Lavar as mãos antes de pausas e no fim do trabalho.
Não comer nem beber durante o trabalho.
Manter afastado de produtos alimentares e bebidas.

Protecção da respiração:
Usar protecção respiratória no caso de formação de sprays ou de névoas.

Protecção das mãos:
Usar luvas de protecção.
Recomenda-se o uso de creme hidratante após o trabalho.
As luvas deverão ser inspeccionadas periodicamente para detecção de desgaste, perfurações ou contaminações.

Material das luvas
Borracha nitrílica
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto.
Proceder à escolha do material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
A escolha de luvas próprias não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

Tempo de penetração do material das luvas
Deve informar-se, junto do fabricante, sobre as condições de durabilidade das luvas a utilizar e respeitá-las.

Protecção dos olhos:
Utilizar óculos ou viseira de protecção sempre que se prevejam projecções do produto.

Protecção do corpo:
Utilizar vestuário de protecção.
Utilizar botas antiderrapantes.
Não usar anéis, relógios ou objectos similares que possam reter o produto e induzir reacções cutâneas.

Limitação e monitorização da exposição no ambiente
Manusear e armazenar cumprindo a legislação e as boas práticas aplicáveis.
Cumprir a legislação em vigor na eliminação do produto.

Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

9 Propriedades físicas e químicas

Indicações gerais	
Forma:	Pastoso
Cor:	Castanho
Odor:	Característico
Mudança do estado:	
Ponto de gota	185 (min) ºC
Ponto de inflamação:	n.d.
Risco de explosão:	O produto não apresenta risco de explosão.
Densidade:	
Massa volúmica a 15ºC	n.d.
Solubilidade em / miscibilidade com água:	Praticamente imiscível.
Viscosidade:	
Viscosidade cinemática a 40ºC	100 (óleos base) mm2/s
Penetração:	
Penetração trabalhada 60 pancadas	265-295

10 Estabilidade e reactividade

Decomposição térmica / condições a evitar:
Não existe decomposição nas condições de utilização recomendadas.
Evitar a proximidade de fontes de calor excessivo e de ignição.

Substâncias a evitar: Agentes oxidantes fortes.

Reacções perigosas
Reacçoes perigosas com agentes oxidantes fortes (ácidos fortes concentrados, peróxidos, cloratos, nitratos, etc).

Produtos perigosos de decomposição:
Monóxido de carbono, em caso de combustão incompleta.
Em caso de incêndio podem libertar-se gases tóxicos.

11 Informação toxicológica

Toxicidade aguda:

Efeito de irritabilidade primário:

na pele:
O contacto pontual e de curta duração pode causar ligeira irritação.
O contacto com feridas pode levar ao seu agravamento.

nos olhos:
O contacto pontual com o produto, seus vapores ou dispersões pode provocar irritação, geralmente passageira.

por inalação: A inalação de altas concentrações de névoas pode irritar o tracto respiratório.

por ingestão:
A ingestão pode provocar dores abdominais, náuseas e diarreias.
Em caso de vómitos pode verificar-se aspiração do líquido para os pulmões, tendo como consequência a eventual ocorrência de pneumonia química.

Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

Sensibilização: Pode causar reacções alérgicas em contacto com a pele.

Toxicidade subaguda a crónica:
De acordo com os critérios da União Europeia, o produto não é classificado como cancerígeno.
De acordo com os critérios da União Europeia, o produto não é classificado como mutagénico.
De acordo com os critérios da União Europeia, o produto não é classificado como tóxico para a reprodução.

12 Informação ecológica

Informações sobre eliminação (persistência e degradabilidade):
Não existe informação disponível sobre a biodegradabilidade do produto.
O produto não é facilmente biodegradável.
Alguns componentes do produto podem persistir no meio ambiente.

Comportamento em compartimentos ambientais:

Mobilidade e potencial de bio-acumulação:
A solubilidade em água é muito baixa.
Não tem mobilidade no solo.
Não é conhecido o valor do potencial de bioacumulação do produto.

Efeitos ecotoxicos:
Toxicidade aquática: Não é classificado como perigoso para o ambiente aquático.

Outras recomendações:
Indíce de risco da água classe 1 (D) (auto-classificação) (Alemanha) : pouco perigoso para a água
Não permitir que quantidades significativas atinjam águas subterrâneas e de superfície ou as redes de esgotos.

*

13 Considerações relativas à eliminação

Produto

Recomendação:
Os excedentes do produto deverão ser eliminados segundo a legislação em vigor.
A eliminação do produto usado deve ser feita segundo a legislação em vigor, mediante entrega a instalações licenciadas para o efeito.

Embalagens contaminadas:

Recomendação:
As embalagens contaminadas deverão ser eliminadas segundo a legislação em vigor.

14 Informações relativas ao transporte

Transporte por terra ADR/RID/RPE (trans-fronteiriço):
ADR/RID/RPE classe: -
notas: Não é regulamentado para transporte.

Transporte marítimo IMDG:
IMDG classe: -
notas: Não é regulamentado para o transporte.

Transporte aéreo IATA/ICAO:
IATA/ICAO classe: -

Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

notas:	Não é regulamentado para o transporte.

15 Informação sobre regulamentação

Estados Unidos: SARA 313 (Substâncias perigosas específicas)	
7632-00-0	nitrito de sódio

Canadá: CND - Canadian Ingredient disclosure list (limite 1%)
ácido esteárico

Filipinas: Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances (PICCS)	
1310-66-3	hidróxido de lítio monohidrato
7632-00-0	nitrito de sódio
3081-01-4	fenilenodiamina substituída

China: Chinese Chemical Inventory of Existing Chemical Substances (IECSC)	
1310-66-3	hidróxido de lítio monohidrato
7632-00-0	nitrito de sódio
3081-01-4	fenilenodiamina substituída

Austrália: Australian Inventory of Chemicals Substances (AICS)	
1310-66-3	hidróxido de lítio monohidrato
7632-00-0	nitrito de sódio
3081-01-4	fenilenodiamina substituída

Classificação e Rotulagem:
O produto não é classificado como perigoso.
Dever-se-á ter em conta a Directiva comunitária relativa à exposição a produtos químicos.

Recomendações de Prudência (frases-S):
2 Manter fora do alcance das crianças.
24 Evitar o contacto com a pele.

Rotulagem especifica de certas preparações:
Contém fenilenodiamina substituída. Pode desencadear uma reacção alérgica.
Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

Regulamentação nacional:

Legislação portuguesa sobre classificação, embalagem e rotulagem:
Decreto-Lei 82/2003, de 22-04-03

16 Outras informações:

As informações apresentadas foram compiladas de fontes fidedignas e são consideradas correctas e actuais à data da presente edição, dizendo apenas respeito ao produto e podendo não ser válidas em formulações com outros produtos. A responsabilidade da sua utilização pertence aos utilizadores.
As informações apresentadas pretendem apenas descrever o produto sob o ponto de vista da protecção e segurança do homem e do ambiente, não podendo portanto ser encaradas como especificações do produto.
Este documento contém informação importante para a garantia de segurança na armazenagem, manuseamento e utilização deste produto.
Assim, deverá estar acessível e ser explicado aos trabalhadores envolvidos e aos responsáveis pela segurança.

Ficha de Dados de Segurança de Produto

Directiva 91/155/CE e suas alterações até à data

data da impressão: 24.04.2007 revisão n º: 4 data de actualização. 24.04.2007

Nome comercial: GALP ADÓNIA 2

Frases R relevantes

25 Tóxico por ingestão.
34 Provoca queimaduras.
43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
50 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
50/53 Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
8 Favorece a inflamação de matérias combustíveis.

Ficha de segurança emitida por:

Galp Energia: Ambiente, Qualidade e Segurança - Corporativo

Rua Tomás da Fonseca, Torre C, 1600-209 Lisboa, Portugal
Tel: (351) 21 724 09 61
Fax: (351) 21 724 29 69

Legenda:

na: não aplicável
nd: não disponível
ca: cerca de

Fontes:

Concawe - European Organization for Environment, Health and Safety:
Product Dossier nº 97/108 - Lubricating oil basestocks
Report nº 5/87 - Health aspects of lubricants
Informação dos fornecedores de matérias-primas.

Dados alterados em relação à versão anterior:

As alterações mais relevantes foram feitas nas secções marcadas com (*).